

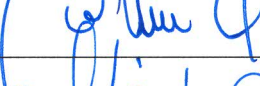
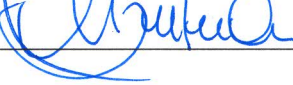


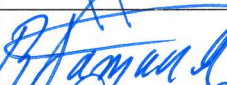
**LICITACIÓN PÚBLICA N° 065/2017**  
**"PORTABILIDAD NUMÉRICA"**

**ACTA REUNIÓN DE ACLARACIÓN**

**FECHA: 14/08/2017 HORA DE INICIO: 10:15 HORA DE CONCLUSIÓN: 11:54**

**PARTICIPANTES**

| POR ENTEL SA. |                  |                                        |                                                                                     |
|---------------|------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Nro.          | NOMBRE           | UNIDAD                                 | FIRMA                                                                               |
| 1             | Miriam Flores    | Subgerencia de Red Acceso Móvil y Core |   |
| 2             | José Luis Zabala | Subgerencia de Red Acceso Móvil y Core |   |
| 3             | Abraham Mollo    | Subgerencia de Adquisiciones           |   |
| 4             | Wilson Orellana  | Subgerencia de Adquisiciones           |   |
| 5             | Jovana Montaña   | Subgerencia de Adquisiciones           |  |

| PROVEEDORES |                                             |                     |                                                |                                                                                       |
|-------------|---------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Nro.        | EMPRESA                                     | NOMBRE              | Teléfono – email                               | FIRMA                                                                                 |
| 1           | ERICSSON DE BOLIVIA TELECOMUNICACIONES S.A. | Javier Veneros      | 71630864 - javier.veneros@ericsson.com         |  |
| 2           | HUAWEI TECHNOLOGIES (BOLIVIA) S.R.L.        | Sigmari Reyes       | 67348477 – sigmari.reyes.hrs@huawei.com        |  |
| 3           | OPTIMAL MOBILE TRACER                       | Guadalupe Gutierrez | 78990208 – gerenciacomercial@optimi-llc.com    |  |
| 4           | PRETECO BOLIVIA                             | Angie Stumpf        | 69768228 – astumpf@preteco.com                 |  |
| 5           | NETPLAN S.R.L.                              | Rolando Alvarez     | 67055104 – ralvarez@netplan.com.bo             |  |
| 6           | DIMA LTDA.                                  | Ricardo Zamora      | 70645459 – rzamora@dima.com.bo                 |  |
| 7           | TECHMAHINDRA BOLIVIA S.R.L.                 | Alejandro Capriles  | 78440928 – alejandro.capriles@techmahindra.com |  |



| TEMAS TRATADOS                         | ACLARACIÓN/ MODIFICACIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recomendación documentación            | El asesor legal procedió a la recomendación para el cumplimiento de la totalidad de requisitos señalados en el TBC.<br>La documentación deberá estar foliada, presentación de copias digitales, los sobres deberán presentarse de manera separada. Asimismo se deberá cumplir con la presentación de todos los documentos requeridos en el Punto 7.1 Sobre "A". |
| Recomendación de la Unidad Solicitante | Resumen del requerimiento en general.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### CONSULTAS REALIZADAS POR CORREO ELECTRÓNICO:

| Nº                                                              | PREGUNTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | RESPUESTA / MODIFICACIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Consultas Vía Correo Electrónico - Empresa Tech Mahindra</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1                                                               | Numeral 9. Asumimos que la referencia al periodo de garantía se refiere al tiempo de garantía correspondiente a la instalación inicial (2 años). ¿Estamos asumiendo lo correcto?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | La aclaración sera respondida vía web a través del portal de Entel S.A.                                                                                                                                                                                                                       |
| 2                                                               | Numeral 12. Dado que esto implicaría cotizar todos los features y su implementación en los equipos. Los cuales ocasionan costos adicionales en funcionalidades que tal vez no sean requeridas en este momento o inclusive en el futuro en la red. Asumimos que se deben incluir todos los features en las capacidades licenciadas del equipo pero solo se deben activar y probar los requeridos para la operación según lo estipulado en las especificaciones técnicas ¿Estamos asumiendo lo correcto? | El pliego técnico requiere funcionalidades específicas. También aclaramos que en caso de requerirse durante el periodo de garantía, alguna de las funcionalidades básicas u opcionales provistas en su lista actual o del roadmap, la misma debe ser activada sin costo adicional para Entel. |
| 3                                                               | El proveedor adjudicado deberá proporcionar en medio magnético e impreso, todo el detalle de carga de datos en los elementos provistos con una descripción de lo que significan los datos incorporados.<br>¿El detalle de carga de datos se refiere a las configuraciones a cargar en los equipos?                                                                                                                                                                                                     | Correcto.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4                                                               | Numeral 41. ¿Estos tableros cuanta carga deben soportar por cada sitio? ¿Solamente lo correspondiente a los equipos materia de esta contratación?<br>¿Estos tableros tomaran alimentación de tablero de distribución DC o AC?<br>Cual es la referencia de los rectificadores existentes que se deben ampliar?                                                                                                                                                                                          | Los tableros deben soportar la carga de los equipos de la solución a ser provista en cada sitio.<br>Tomarán alimentación DC.<br>La referencia inicial es: Modulo Rectificadores Huawei de 100 A 48V.                                                                                          |
| 5                                                               | Numeral 26. Agradecemos ampliar la explicación de cuáles son los mecanismos de QoS esperados                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Los mecanismos de calidad de servicio están orientados a abordar problemas como retardo y congestión a nivel IP, por ejemplo la funcionalidad DSCP (Differentiated Services Code Point).                                                                                                      |

*[Handwritten signatures and initials in blue ink]*





|   |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                            |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Agradecemos ampliar la explicación de cuáles son los mecanismos de enrutamiento de mensajes hacia SMSC esperados                                                                                                | Esta funcionalidad permite enrutar mensajes SMS a diferentes SMSC basado en correspondencia entre números destino y SMSCs. |
| 6 | Numeral 33. Agradecemos ampliar la diferenciación de cuantos links serian LSL/NSL y HSL, ya que esto impacta el dimensionamiento de materiales de instalación y cantidad de tarjetas a incluir en la propuesta. | Considerar los siguientes porcentajes iniciales:<br>LSL/NSL 98%<br>HSL 2%                                                  |

### **CONSULTAS REALIZADAS EN LA REUNIÓN DE ACLARACIÓN:**

| Nº               | PREGUNTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | RESPUESTA / MODIFICACIÓN                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Consultas</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1                | Si se puede formar una sociedad accidental con una empresa extranjera?                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | La respuesta será publicada en el portal de Entel S.A.                                                                                                                                                                                                                             |
| 2                | La capacidad del aire acondicionado no está especificada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Esto será definido con el proveedor adjudicado con el Site Survey.                                                                                                                                                                                                                 |
| 3                | Pag 11. 3 Multas. En virtud del desarrollo del proyecto y los hitos en él demarcados, Huawei solicita respetuosamente que las penalidades sean aplicadas por hitos y/o partes/porciones parciales de entrega, de tal manera que, la penalidad diaria aplicable al contrato debería estar calculada en base a la parte demorada y no así sobre el monto total del contrato. | No podrá ser modificada, el cual se aplica al monto total de contrato.                                                                                                                                                                                                             |
| 4                | Pag. 15 numeral 10. Huawei no puede hacerse responsable por la integración de equipos de terceros.                                                                                                                                                                                                                                                                         | El punto se refiere a que el proveedor que sea adjudicado, debe adecuarse a los servicios que actualmente están en funcionamiento.                                                                                                                                                 |
| 5                | Pag. 16 numeral 12 Definir el alcance sobre la provisión de los features adicionales, estos deben estar en relación a la solución ofertada (Portabilidad Numérica).                                                                                                                                                                                                        | El alcance de los requerimientos del TBC comprenden una solución de convergencia de señalización y de portabilidad. Deben incluirse la funcionalidad de ambos de SPC y de Portabilidad. (SS7/DRA/DEA)                                                                              |
| 6                | Pag.19 La coordinación con escenarios de pruebas con otros operadores debía ser responsabilidad de Entel S.A.                                                                                                                                                                                                                                                              | Entel se hará cargo de la coordinación mencionada. El proveedor debe proporcionar todas las herramientas de trazado, y de verificación de funcionamiento.                                                                                                                          |
| 7                | Pag. 17 numeral 22 Se hace referencia a la provisión como ser energía, obras civiles. La oferta solo hace referencia a PDF, no sería necesario la consideración de rectificadores? Se podría proporcionar información sobre las obras civiles requeridas?                                                                                                                  | En el punto 41 se especifica se considere la ampliación de rectificadores y que serán definidos en el Site survey. Las obras civiles consistirán en la provisión de material asociado a la instalación del proyecto y será definido en el site survey con el proveedor adjudicado. |

*Handwritten signatures and initials:*  
bh.  
3  
[Other illegible signatures]





|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8  | Pag. 17 numeral 29. Se requiere la aclaración de los puntos 3.29 y 3.33 Inicialmente se indica que el soporte no debe significar un costo adicional para Entel SA y el otro punto de referencia solicitar precios del soporte.                                                                                                                                                                                       | Durante el periodo de garantía no deberá tener un costo adicional el soporte técnico requerido, la referencia de precios es solicitada para el periodo posterior al de la garantía.                                                                                           |
| 9  | Pag 8. numeral 34 Se aclara que al ser una tecnología nueva los tiempos de tramites de resolución ante la ATT, conllevan tiempos adicionales y quizá los definidos no sea un tiempo suficiente.                                                                                                                                                                                                                      | La aclaración será respondida vía web a través del portal de Entel S.A.                                                                                                                                                                                                       |
| 10 | Pag. 20 numeral 9 Se aclara que inicialmente se solicita una solución activo activo y en la siguiente se solicita una solución n+1                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Se aclara que la alta disponibilidad geografía es en modo activo activo. Y la disponibilidad de cada elemento es n+1.                                                                                                                                                         |
| 11 | Pag. 29 numeral 3 Se solicita a Entel considerar que se presentará una ATP propuesto por el proveedor para validar la solución, en caso de ser necesario realizar pruebas adicionales, considerar una extensión al cronograma en base a las pruebas adicionales.                                                                                                                                                     | La solución se espera sea entregada de acuerdo a los tiempos solicitados en el documento de Términos Básicos de Contratación y las coordinaciones serán realizados por Entel S.A. dentro del cronograma definido.                                                             |
| 12 | Pag. 33 numeral 6 No es posible definir un cronograma con fechas específicas para los Updates.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | El proveedor podrá presentar las fechas generales de todas sus actualizaciones de acuerdo a su roadmap.                                                                                                                                                                       |
| 13 | Pag. 23 inciso 26 Se podría definir el alcance de los otros protocolos?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Los mecanismos de QOS deben ser aplicados a Sigtran, Diameter y otros que soporten su plataforma.                                                                                                                                                                             |
| 14 | Pag. Huawei Solicita gentilmente que el contrato demarque responsabilidad contractual de las partes, basada en aquella responsabilidad que sea directamente atribuible a cada una de las partes. Estableciendo que la responsabilidad de las partes no podrá exceder el valor del contrato, salvo en los casos que la ley establece de dolo o culpa grave según lo establecido por el artículo 350 del código civil. | La aclaración será respondida vía web a través del portal de Entel S.A.                                                                                                                                                                                                       |
| 15 | De igual manera, Huawei solicita gentilmente que se aclare en el contrato cuales son las Entidades a las cuales se deben solicitar los informes de casos fortuitos o fuerza mayor (Por ej.: SENAMHI, FELCC, etc.), de tal manera que al Huawei entregar un reporte emitido por dichas Entidades, el cronograma deba ser ampliado por parte de Entel ineludiblemente y no sujeto únicamente a criterio de las partes. | No podemos adelantarnos a casos fortuitos que vayan a suceder en el futuro. En el modelo de contrato adjunto al TBC, ENTEL S.A. se reserva el derecho de considerar o rechazar los descargos presentados por el proveedor. El análisis se efectúa de cada caso en específico. |
| 16 | Huawei solicita la ampliación en la presentación de propuestas, por 10 días calendario.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | La solicitud debe ser encaminada de manera formal a la Subgerencia de Adquisiciones dentro del plazo establecido, 2 días hábiles antes de la fecha definida.                                                                                                                  |
| 17 | Porque piensan que es relevante Bolt Portabilidad Numérica?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Porque es un servicio que forma parte de los servicios que brinda Entel S.A.                                                                                                                                                                                                  |
| 18 | Acápite 4. Es posible que Entel proporcione el tráfico en términos de hora pico, tanto de llamadas por segundo y SMS por segundo, tanto para fijo y móvil?                                                                                                                                                                                                                                                           | La consulta será analizada y será respondida vía web a través del portal de Entel S.A.                                                                                                                                                                                        |

*h*

*h*

*h.*

*h*

*h*

*h*

*h*